The cultural heritage of Serbs and Romanians in the Banat

Katarina Radisavljevic, Museum of Vojvodina

One skill that is gone - Serbian Banat gold embroidery.

Some decisions, female costume Romanian women Banat in Serbian part of Banat.
One Skill That is Gone
-Gold Embroidery-
Serbian male and female costumes from Banat decorated with gold embroidery, around 1900, the Museum of Vojvodina
Decorations for men's shirt-formet, around 1900, the Museum of Vojvodina
Male vests decorated with gold embroidery, the end of the 19th century, the Museum of Vojvodina
Large gold cap, Kikinda, National Museum Kikinda

Cap with galley proofs, Kikinda, National Museum Kikinda
Kata Zlatarka
Cap with galley proofs, Melenci, Ethnographic Museum
Cap with galley proofs, Melenci, 1894
Museum of Vojvodina
Cap with galley proofs, Novo Milosevo, Ethnographic Museum
Large gold cap, Serbian Krstur, 1908, Museum of Vojvodina
Hat of a bride, Melenci, 1908, Museum of Vojvodina
Cap with a prong, Mokrin, 1890, the Ethnographic Museum
Cap with a prong, Banat, undated, Ethnographic Museum
Framework for developing gold embroidery, Museum of Srem, Sremska Mitrovica
Some characteristics of Romanian female costume of women from Banat in Serbian part of Banat

Basic Characteristics
The division of the Romanian costumes according to Dr. Mirjana Maluckov was made according to the origin of the Romanian population in the Serbian part of Banat.

The three basic types:

- Banat type
- Krisano-erdeljski type
- Olten type
A Romanian female costume
Banat type

Settlements that carries this type of costume:

Variant 1:
Villages:
- Alibunar, Barice, Margita, Nikolinci, Seleuš, Uzdin, Vladimirovac, Veliki Torak (Begejci), Ečka and Sutjeska.

Variant 2:
Villages:
- Vlajkovac, Ritiševo, Mali Zam, Malo Središte, Markovac, Kuštilj, Vojvodinci, Sočica, Jablanka, Masić, Grebenac, Deliblato, Dolovo, Omoljica, Mramorak.
Krisano-erdeljski type

Villages:
- Little Torak, Jankov Bridge, Klek, Ovča, Glogonj.

Olten type

Villages:
- New Village in Banat, Straža, Lokve.
Carpathian-Balkan origin, as indicated
Double apron Surrounding system
Uncut tip ephod
Older type apron with long fringe that in the 20th century kept only in “uzdinska” trousseau costumes.
The ceremonial apron, Kuštilj, around 1900, EO MV inv.bg. 739th
Last apron festive costumes young women, around 1870, Veliki Torak (Begejci), EO MV inv. no. 6301
Last apron trousseau in festive costumes. Vojvodinci, around 1880, EO MV inv. no. 8319th
Last apron married women. Kuštilj, the beginning of the 20th century. EO MV inv. no. 438th

Last apron, Alibunar, not dated, EO MV inv. no. 270th
Two great aprons

• Older type with woven vertical stripes emerged falling asleep colored warp threads.

• Ornament on twill basis.

• The basis for the establishment of vertical stays the same, but added a horizontal or vertical stripes or geometric floral ornaments obtained brocade weaving. From the first decades of the 20th century.

• Aprons sewn from of materials or decorated with gold embroidery. Exist in parallel with other types.
Romanian family from Barica, 1915. Photograph MV.

A young couple from Nikolinci, beg. 20th century. Photograph MV.
An elderly couple from Ečka, 1952. Rep. NM Zrenjanin

Older Romanian woman from Barica dressed in winter festive costume, 1959. Photograph MV.
Last aprons
Front Apron
Cotrința de înainte

1. The decoration accessories carried hand wound aa colored sweat. Vladimirovac, 1910, EO VM inv. no. 4370th.
2. Twill with four threads with which the ornament was obtained by varying the color of the base. Vladimirovac, 1936, EO VO inv. no. 6228th.
3. Longitudinal floral stripes are obtained Binding. Vladimirovac, 1936, EO VO inv. no. 9415th.
The front apron, Uzdin, 1950. EO MV inv. no. 7117. Colourful warp provide vertical pattern, while the introduction of horizontal ornament obtained Binding.
Cotrinița de dînapoi
Last Apron

Last apron, Alibunar 1950. The basic patterns obtained falling asleep multicolor thin dune, while horizontal motifs - floral and geometric obtained Binding. EO MV inv. no. 7047th
In the archaic costume ephod Romanian women in Banat indicates the ease of cutting its parts. Bodice is made of pieces of cloth that nekrojenih in a special way, prepare and Nabire.
Bodice, Uzdin, 1910. NO MV inv. no. 4142
Details of decorations on shoulder
Bodice, Uzdin, 1910. NO MV inv. no. 4146
Details of decorations on shoulder
Details of bond with the formal ephod older women, Uzdin, 1930. EO MV inv. no. 7465. The bond was made by counting the threads of the fabric.
The bride and the groom from Uzdin, recorded in 1948. Photograph EO MV.
Thank you!

www.romania-serbia.net